



Les crédits 1976-1977

Les bonnes nouvelles... et les moins bonnes...

Le ministre des finances du Québec, monsieur Raymond Garneau, a déposé au mois de mars dernier les crédits budgétaires pour l'année 1976-1977. Par rapport aux crédits budgétaires de l'année antérieure le pourcentage d'augmentation prévu est de 8.3% et il est de 10.8% par rapport aux dépenses probables de l'exercice 75-76. Ce rythme de croissance a été rendu possible grâce à "la réduction dans la croissance des effectifs, la compression des dépenses des institutions des réseaux de l'Education et des Affaires sociales et la modération des taux d'accroissement des dépenses des ministères et organismes". (1) Fidèle aux avertissements qu'il avait donnés à plusieurs reprises dans le cours de l'année précédente, le ministre Garneau a clairement laissé entendre qu'il voulait mettre l'accent au cours des prochaines années sur des politiques visant à une "utilisation plus judicieuse des ressources de la collectivité". Espérons que les crédits supplémentaires votés en cours d'année, on pense en particulier ici au déficit olympique, n'auront pas été au-delà de ces bonnes intentions.

Une politique financière suppose toujours des choix mais si, comme il l'annonce, le gouvernement a vraiment l'intention de freiner la croissance de ses dépenses de façon

beaucoup plus marquée, certains secteurs de l'économie seront inévitablement touchés.

La Chambre n'est pas indifférente à ce processus. C'est pourquoi elle a invité le ministre Garneau à rencontrer les membres de la Chambre de façon à ce que la discussion s'amorce entre hommes d'affaires et politiciens sur les choix de politique économique pour le Québec.

a) Le développement industriel

Un terrain sur lequel la discussion pourrait être riche en échanges est celui du développement régional où les crédits demandés pour l'année prochaine sont de \$137.6 millions. Une proportion importante de ces fonds, un peu plus de \$100 millions, servira à la réalisation de projets reliés à l'Entente-cadre et au fonds de développement régional. Il est étonnant de constater que malgré la fin prochaine des ententes ARDA, zones spéciales et FODER, on continue à privilégier une philosophie du développement axée principalement sur la nécessité de réduire les inégalités inter-régionales, abstraction faite - du moins en apparence - de l'importance de la consolidation du rôle de Montréal comme pôle de développement québécois. Alors que les observateurs les plus avertis ne cessent d'observer la détérioration et l'effritement de la structure industrielle de Montréal, on a peine à trouver des signes manifestes de la reconnaissance de cette situation dans la politique budgétaire du gouvernement.

b) Le transport

Un autre objet de discussion pourrait porter sur les transports comme instrument de développement. L'an dernier à cette période-

(suite à la page 3)

Dernier déjeuner de la saison 75-76

mardi le 4 mai J.-R. RENE DE COTRET
président du
Conference Board
au Canada

A votre service de renseignements, 866-2861

DEMANDES D'EXPORTATION VERS LE CANADA

Ceylan

Plantes exotiques et fleurs séchées
Serendib Enterprises Limited
40 1/3, Upper Chatham Str.
Colombo 1, Sri Lanka

Danemark

Machines agricoles, matériaux de construction, meubles, poissons congelés, bateaux, cadeaux
Vestjyllands Udviklingsraad
Holmegaardsvej 2, DK-6950
Rinkobing

Etats-Unis

Fosse septique
Fulton Products Co.
P.O. Box 505, Bernardsville
N.J. 07924

Portes artisanales
Bel-Air Door Co., P.O. Box 829
Alhambra, California 91802

Hong Kong

Calculatrice électronique
Carinco, P.O. Box no K-3636

Kowloon

Boulons et écrous
Hikari Byora Mfg. Co. Ltd.
15-3 Chome Kujo-minami
Nishi-ku, Osaka

Machines manuelles pour les ongles
Mol Enterprise Limited
2-16-19 Shimorenjyaku
Mitakashi Tokyo 181

Tapis de table en vinyle
Nichibo Trading Co. Ltd.
167 Minehata Obu-City, Aichiken

Gants de travail, mitaines, sacs à main
Novelty Industrial Company Ltd.
P.O. Box 2786

Vis de toutes sortes, boulons et écrous aluminium, acier et autres alliages
Sakane & Co. Ltd.
2-941 Inari-cho, Naniwaku, Osaka

Pétards pour feu d'artifice
Sepong Enterprises, P.O. Box 20508
Hennessy Road

Japon

Roulement à billes et palier (arbre à transmission)
Shinyei Kaisha, P.O. Box 178
Kobe Port, Kobe 651-01

Karachi-2

Toiles en coton gris, en denim, de tentes, goudronnée. Perçeuse. Sacs de coton etc.
A.I.T.C. Limited, 21, Chartered Bank Chambers, 1.1. Chundrigar Road

Singapoure-1

Vêtements en polyester et en coton
Sanmark Pte Ltd., 1114 People's Park Centre, 11th floor, Upper Cross Str.

Thaïlande

Bijouterie
Anny's Gems, No 367/30 Phayathai Road, Bangkok

DEMANDES D'IMPORTATION DU CANADA

Angleterre

Fournitures de bureau
Broughtons of Bristol, 6 Priory Road, Clifton, Bristol BS8 1TZ

Arabie

Articles-cadeaux, fourniture de cuisine, meubles et autres
Al-Roudan & Al-Ghanim Trading Co.
P.O. Box 23957, Kuwait

Valises de toutes sortes
Saleh Mubarak Bakhamis
P.O. Box no 598, Jeddah

Australie

Quincaillier et manufacturier de

maisons préfabriquées en bois
Impexport, T.G. Burnell,
87, Station Road, Woodridge,
Queensland, 4114

Hong Kong

Préparation pharmaceutique et vitamines
New Light Trading Co. Ltd.,
Rm 703, Lansing House, no 41-47
Queen's Road, Central

Iran

Produits et machineries agricoles
Technogreen Co. Ltd.
26, 8th Floor, Soroush Bld. south
Jamshid abad Ave Tehran

Israël

Lentille ophtalmique
Moshe Kalaora, Ramat Hanassi
P.O. Box 2110, Bat Yam

Italie

Articles-cadeaux et publicité
Rekords, Roberto Napoleone
Strada Chivasso 55 - 10090
Gassino Torinese, Torino N 406936

Nigéria

Marchandises d'occasion - souliers, lunettes, ceintures, sacs à main, etc.
Oduels Mercantile Enterprise
261, Clifford Road, P.M.B. 1202,
Aba, Imo State

COMMERCE MONTREAL est l'organe officiel de la Chambre de commerce du district de Montréal



Le bureau de direction 1975-1976: Jean Tétreault, président — Charles de Jocas — Edgar Charbonneau — J.V. Raymond Cyr — Claude Gareau — Yves Guérard — Maurice Macé — Guy J. Desmarais — Jean-Paul Zigby.

Le conseil d'administration: Camille Archambault — David Belhumeur — Guy Bernier — Jacques Deschênes — Jacques Douville — Michel Lavoie — Gérard Lebeau — Guy Marinier — Claude Michaud — J. Michel Paris — Dan ... Pleshoyano — Vincent Rémillard — François Richard — Jean Richer — Laurette Robillard — J.-G. St-Jacques — Maurice Sauvé.

Le secrétariat: Claude Beauregard, directeur général

La Chambre de commerce de Montréal, 1000 côte du Beaver Hall, Montréal, Canada - H2Z 1T1

(suite de la page 1)

Les crédits budgétaires

ci, la Chambre avait remarqué, avec satisfaction, une certaine stabilisation dans la croissance des dépenses affectées aux grandes infrastructures routières. Les crédits supplémentaires votés en cours d'année ont cependant fait grimper l'enveloppe originale de \$499 à \$568 millions. Il faudra espérer que le chiffre de \$498 millions, proposé pour cette année à ce chapitre, ne soit pas dépassé, et que les \$70 millions prévus au chapitre de l'aide au transport en commun témoigne du rôle que le ministère des transports sera appelé à jouer dans ce domaine. Les augmentations de 4.1% en 75-76 et de 1.1% en 76-77 dans l'enveloppe de ce ministère ne constituent pas des signes très évidents de sa vocation de leader dans le domaine du transport.

Le ministre des finances doit prononcer son discours sur le budget au début de mai. Le 18 du même mois, les membres de la Chambre sont invités à le rencontrer et à discuter,

Les membres de la Chambre rencontrent le ministre des finances du Québec, monsieur Raymond Garneau

mardi le 18 mai, de 14h à 17h

à la Maison du Commerce
1080, côte du Beaver Hall

FRAIS D'INSCRIPTION: \$15

RENSEIGNEMENTS: CAROLE BRUNET-866-2861

dufresne farley et associés

ingénieurs-conseils

gilles dufresne ing. b.sc.a.

fred e. farley ing. b.sc.a.

Chauffage — Plomberie — Climatisation Réfrigération —
Electricité — Expertises — Études énergétiques

9670 rue péloquin — H2C 2J4 — tél.: 384-0440

froidement et sereinement, des choix de politique économique et financière du gouvernement. (voir texte ci-dessous et coupon-réponse à la page 7)

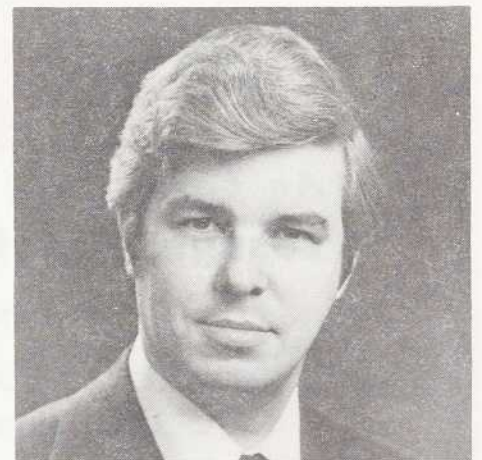
(1) *Notes explicatives sur les crédits, 76-77, page 9*

Les politiques financières du gouvernement du Québec



l'animateur

M. Pierre Lortie
vice-président
de la
Bourse de Montréal



MERCURE, BÉLIVEAU & ASSOCIÉS

MBA
GESTIONNAIRES

MONTRÉAL
1420 Tour de la Bourse,
Place Victoria
H4Z 1G1
(514) 879-1333

QUÉBEC
880 chemin Ste-Foy,
suite 970
G1S 2L2
(418) 688-8140

Les nouveaux membres

Particuliers

BERTRAND, Raymond, gérant de district
Union du Canada Assurance-vie

DESJARLAIS, Roger, directeur général
Hardware Import Co. Ltd.

DUBOIS, Claude J., gérant de district
Canadian Honda Motor Limited

DUCHARME, Raymond René, associé principal
D D A Ltée

GOUIN, Serge, directeur général
Cablevision Nationale Ltée

LAGACE, Henri, associé
Gagné, Bantey & Cie

MATTE, Pierre, vendeur
Glove Reconditioners

MONTPETIT, Edouard, directeur d'agence
Union du Canada Assurance-vie

THERIAULT, Germain, représentant
Imprimerie Renaud

TRUDEL, Guy A., vérificateur
Ville de Montréal

Sociétés

BETON PERFECTION LIMITEE
Délégué: J. André Poupart, président

CHAGNON (1975) LIMITEE
Délégués: Gilles Mailhot, président
Louis Bonhomme
Raymond Richard

MONTREAL MOBILE CANTINE WHOLESAL SUPPLIERS LTD
Délégués: Roger Lalonde, vice-président
Win Laarhoven
John Blake
Reynald Huneault

LES PRODUITS ALIMENTAIRES ANCO LTEE
Délégués: Michel Desnoyers, vice-président exéc.
André Cabana
Sigismond Hagemeyer
Raymond Lavallée

LE QUATRE SAISONS
Délégués: Willy S. Brawand, directeur général
François Drapeau
Réjean Proulx

SOCIETE GENERALE DE FINANCEMENT DU QUEBEC
Délégués: Raymond David, président et directeur
général
Louis Gilles Gagnon
Marcel Manseau
Maurice A. Masse
Michel Pelland
Michel Plessis-Belair
Jacques Villeneuve

SOGEMEC CORPORATION
Délégués: Jacques R. Roy, directeur général
Pierre Leblanc
Pierre Perrault

LES ENTREPRENEURS BENTA LIMITEE
Délégués: Jacques McDonald, président
Marc Leduc
Aurèle Martineau

LACHANCE, BERTRAND, BENOIT & LAVIGNE LTEE
Délégués: Jean-Louis Benoit, sec.-trés.
Guy Lachance
Maurice Lachance
Robert Lachance

de Grandpré, Colas, Amyot, Lesage, Deschênes et Godin

Avocats

2501, Tour de la Bourse, Place Victoria
C.P. 108, Montréal H4Z 1C2

Téléphone: 878-4311

374-1480

ÊTRE EN FORME,
C'EST LE DÉBUT
D'UN TEMPS NOUVEAU



Il faudrait bien que j'appelle EPIC

Edifice Girardin

1259, rue Berri

Au sud de Ste-Catherine
à 100 pi. du métro Berri

*Espace de bureau à louer, occupation
mai 1976 ou avant. Air climatisé,
entretien quotidien, etc...*

S'adresser à

la caisse populaire
St-Jacques de Montréal
1255, rue Berri - 849-3856

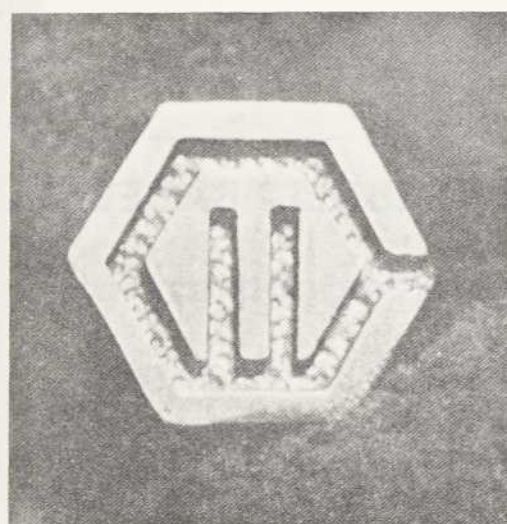
Visite d'affaires en Europe

En collaboration avec AIR CANADA et l'agence de voyage ATLANTIQUE PACIFIQUE et TOURS INC., la Chambre prépare une visite d'affaires qui doit avoir lieu du 2 au 16 octobre prochain, en France et en Grande-Bretagne. Le programme préliminaire de ce voyage a paru dans les deux derniers numéros de COMMERCE MONTREAL (les 5 et 12 avril). Nous encourageons les personnes intéressées à s'inscrire le plus rapidement possible, de préférence avant le 30 mai, de façon à ce que les organisateurs de la visite puissent la préparer en respectant le plus fidèlement

possible les domaines d'intérêt des participants.

Deux d'entre eux recevront gratuitement leur billet d'avion, une gracieuseté de AIR CANADA. Le tirage de ces deux billets aura lieu une semaine avant le départ lors d'une réception offerte aux participants par les Services officiels français du tourisme.

Renseignements: madame Micheline Comeau, 866-2861. On s'inscrit en utilisant le coupon-réponse de la page 7.



Pour exprimer sa solidarité

Un bouton discret, frappé dans le bronze, et reproduisant le symbole de la Chambre, vous permettra dorénavant d'exprimer d'une façon simple votre appartenance à la Chambre.

Oeuvre exécutée avec art dans un métal utile et durable, le bouton de la Chambre convient parfaitement, autant par sa sobriété que par sa solidité, à l'habit d'un homme d'affaires. Il coûte \$5. Demandez-le à Nicole Turgeon, 866-2861.

Statistiques sur le logement

On a fait beaucoup état, au cours des derniers mois, de la rareté des logements dans la région métropolitaine de Montréal et des conséquences de cette situation sur le prix des loyers. A l'occasion de la parution de la publication annuelle Statistique du Logement au Canada, 1975, en mars dernier, il nous a semblé utile de dégager

quelques chiffres.

Comme on peut le voir dans le tableau ci-après, la construction résidentielle est une activité fluctuante et l'évolution du taux d'innoculation ne suit en rien la courbe de l'évolution des logements mis en chantier ou parachevés.

REGION METROPOLITAINE DE MONTREAL										
	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975
LOGEMENTS MIS EN CHANTIER	24,531	25,418	30,634	23,650	23,017	22,285	24,731	30,700	24,758	26,702
△%		3.6	20.5	-22.8	-2.7	-3.2	11.0	24.1	19.3	7.9
- Maisons individuelles	--	--	--	--	--	5,293	9,324	9,412	11,795	12,109
- Maisons jumelées et duplex	--	--	--	--	--	996	794	934	843	903
- En rangée	--	--	--	--	--	1,025	1,672	834	426	794
- Appartements et autres	--	--	--	--	--	14,971	12,941	19,520	11,694	12,896
LOGEMENTS PARACHEVES	27,293	26,234	25,974	26,947	17,693	20,405	25,219	27,832	27,726	25,377
TAUX D'INOCUPATION DES IMMEUBLES D'APPARTEMENTS DE SIX LOGEMENTS ET PLUS	4.5	1.2	5.0	7.6	8.2	7.2	5.7	3.8	2.6	0.7

Source: Statistique du logement du Canada, 1975, S.C.H.L., Ottawa, mars 1976

BASEBALL BASEBALL BASEBALL BASEBALL BASEBALL BASEBALL BASEBALL

BASEBALL BASEBALL BASEBALL BASEBALL BASEBALL BASEBALL BASEBALL

BASEBALL BASEBALL BASEBALL BASEBALL BASEBALL BASEBALL BASEBALL

La soirée de la Chambre de commerce de Montréal au parc Jarry

Le club visiteur: les PIRATES de PITTSBURGH

jeudi le 3 juin à 20 h

Cette soirée sera précédée d'une réception chez Canada Dactylographe Inc., 7035, avenue du Parc, de 17 h 30 à 19 h 30. On pourra utiliser le terrain de stationnement de la compagnie pour la soirée (moyennant des frais minimes de \$0.25). Parents et amis sont les bienvenus.

Billets disponibles maintenant - \$4.00 et \$5.75

Renseignements: Carole Brunet, 866-2861

BASEBALL BASEBALL BASEBALL BASEBALL BASEBALL BASEBALL BASEBALL

Haro sur l'entreprise: diagnostic et réformes

"On ne compte plus aujourd'hui les charges menées contre l'entreprise à partir d'arguments superficiels, voire simplistes. L'image de l'entreprise tient autant du mythe que de la réalité".

A l'invitation du Conseil du Patronat du Québec, plusieurs chefs d'entreprises ont accepté de commenter cette situation à l'occasion d'une conférence d'une journée qui doit avoir lieu mercredi le 26 mai prochain, à l'hôtel Bonaventure.

Dans l'avant-midi, messieurs D. Montgomery (Congrès du travail du Canada), Louis Desmarais (Canada Steamship Lines) et K.A. White (Trust Royal) commenteront un exposé

du politicologue Léon Dion.

Dans l'après-midi, messieurs C. Young (Dupont du Canada), P. Brophy (Xerox), P. Fréchette (Banque Royale) et J. Yocom (Gulf Oil) feront le bilan d'expériences particulières vécues dans leurs entreprises.

Le conférencier au déjeuner sera monsieur Michel Bélanger, président de la Banque Provinciale du Canada.

Les frais d'inscription sont de \$60 et comprennent la traduction simultanée, le cocktail et le repas du midi. Les billets peuvent être obtenus au Conseil du Patronat du Québec, 2075 Université, suite 606 (288-2161).

Constructions: entrepôt, usine, aréna, remise



PreFabec inc.

Bâtisses préfabriquées, en acier galvanisé ou de couleur jusqu'à 200' de largeur sans colonnes

1475 BOUL. DE L'INDUSTRIE, BELOEIL, QUE.
J3G 4S5 (ROUTE 20 - EXIT 67-68)
TEL.: (514) 467-3348 - 861-7653



BEHLEN-WICKES,

ESPACE PUBLICITAIRE
A LOUER

Téléphonez à Denise Lizotte

866-2861



la chambre de commerce
du district de montréal
1080 côte du Beaver Hall
Montréal, Canada H2Z 1T1 (514) 866-2861

Rencontre-échange avec M. Raymond Garneau *le 18 mai 1976*

Veillez m'inscrire à la rencontre-échange avec M. Raymond Garneau, qui aura lieu à la Maison du Commerce, de 14h30 à 17h. Coût: \$15.

Nom _____ Fonction _____

Entreprise _____

Adresse _____ Code _____ Tél _____

() *facture* () *ci-inclus un chèque à l'ordre de la Chambre de commerce de Montréal*

La Régie des mesures anti-inflationnistes du Québec *le mercredi 9 juin*

Veillez m'inscrire à la session d'information, qui aura lieu à la Maison du Commerce, salon Vieux Montréal (3e étage), de 14h à 17h. Coût: membres - \$10, non-membres - \$15.

Nom _____ Fonction _____

Entreprise _____

Adresse _____ Code _____ Tél _____

() *ci-inclus un chèque à l'ordre de la Chambre de commerce de Montréal*

Visite d'affaires en Europe *du 2 au 16 octobre 1976*

Membres: un couple, \$1,650; une personne, \$1,000. (non-membres: \$1,700 et \$1,050). Un dépôt de \$200. par personne doit accompagner chaque inscription. La balance devra être payée avant le 2 août 1976. En cas d'annulation après le 15 septembre, la Chambre gardera un montant de \$50 pour frais d'administration.

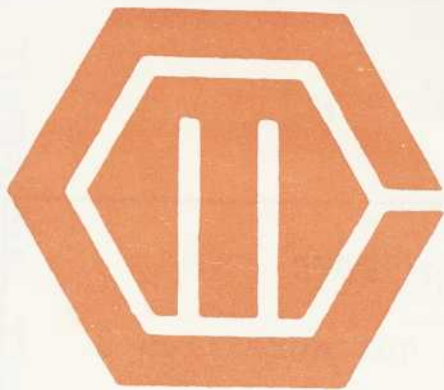
Nom _____ Fonction _____

Entreprise _____

Adresse d'affaires _____ Code _____ Tél _____

Adresse personnelle _____ Code _____ Tél _____

Veillez nous indiquer vos intérêts personnels: _____



DEP PERIODIQUES BIBLIO NAT901
1700 RUE ST-DENIS
MONTREAL PQ H2X 3K6

Canada Post / Postes Canada
Postage paid / Port payé

**Third Troisième
class classe
AOM M05
Lachine**

COMMERCE MONTREAL
La Maison du Commerce
1080, côte du Beaver Hall
Montréal H2Z 1T1
Tél. 866-2861

*session d'information
sur*

La Régie des mesures anti-inflationnistes au Québec

mercredi, le 9 juin, de 14h à 17h



Monsieur Robert de Coster, président de la Régie des mesures anti-inflationnistes du Québec (photo ci-contre), expliquera personnellement aux membres de la Chambre comment il entrevoit l'exécution de son mandat et il répondra à leurs questions.

Monsieur de Coster sera accompagné de quelques-uns de ses plus proches collaborateurs, notamment messieurs Claude Méryneau, vice-président (photo ci-dessous à gauche) et Richard Pouliot, secrétaire et chef du contentieux (photo ci-dessous à droite) de la Régie.



La session d'information aura lieu à la Maison du Commerce, au salon Vieux Montréal (3e étage).

Les frais d'inscription sont de \$10 pour les membres et de \$15 pour les non-membres.

Renseignements:

Carole Brunet, 866-2861



G Béchard Ltée.

COURTIERS EN DOUANE
TRANSPORTS INTERNATIONAUX

Siège Social

410 St. Nicolas,
Montréal, Québec H2Y 2P5
Téléphone: 282-0303
Télex: 01-20353

CONTAINERS

SERVICE RÉGULIER

GROUPAGE MARITIME ET AÉRIEN

AGENTS DE FRET IATA

REÇU LE

31 MAI 1976

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

Succursales

- Intermedate Terminal Dorval, Qué.
- Montréal Truck Sufferance Warehouse Inc. Lasalle, Qué.
- Aéroport International de Montréal Dorval, Qué.
- Nouvel Aéroport International de Montréal Mirabel, Qué.

Correspondants dans les principaux pays